

# Zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku

**Názov výrobkov:** CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol

**Typ(y) výrobku:** Výrobky typu 02 - Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá

Výrobky typu 02 - Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá

Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív

Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív

**Číslo autorizácie:** EU-0020461-0000

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3:** EU-0020461-0000

## Obsah

Administratívne informácie	1
1.1. Obchodné názvy výrobku	1
1.2. Držiteľ autorizácie	1
1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov	2
1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)	2
2. Zloženie a úprava výrobku	3
2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku	3
2.2. Typ úpravy	3
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia	4
4. Autorizované použite(ia)	4
5. Všeobecné pokyny pre použitie	13
5.1. Pokyny na používanie	13
5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika	13
5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia	14
5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu	14
5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok	14
6. Ďalšie informácie	14

## Administratívne informácie

### 1.1. Obchodné názvy výrobku

CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol

calgonit DS 622

calgonit DS 622

calgonit DS 622

calgonit DS 622

calgonit DS 622

calgonit DS 622

R 3000 SCHNELLEDISINFEKTION

IPADES 70

Alpha Septin

Alpha Septin

Blu-Sept

Disinfect home

Disinfect home

Schnell Des

Disinfect Rapid

Bakt-Ex Pur

Bakt-Ex Rapid

ROTIE-DES quick

ROTIE-DES quick

Bactazol I

Dezynfektator

EOSSAN-Desinfektionsspray-Fluid

FS-7-Spray

Gartengeräte Hygiene Spray

NeudoClean Hygiene Spray

### 1.2. Držiteľ autorizácie

**Názov a adresa držiteľa autorizácie**

Názov/Meno	CVAS Development GmbH
Adresa	Dr. Albert Reimann Str. 16 a 68526 Ladenburg Nemecko
Číslo autorizácie	EU-0020461-0000
Referenčné číslo záznamu v R4BP 3	EU-0020461-0000
Dátum autorizácie	24/12/2019
Dátum skončenia platnosti autorizácie	30/11/2029

**1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov****Meno/Názov výrobcu**

Brenntag GmbH

**Adresa výrobcu**

Messeallee 11 45131 Essen Nemecko

**Miesto výrobných priestorov**

Am Nordseekai 22 73207 Plochingen Nemecko

**Meno/Názov výrobcu**

Calvatis GmbH

**Adresa výrobcu**

Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburg Nemecko

**Miesto výrobných priestorov**

Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburg Nemecko

**Meno/Názov výrobcu**

Arthur Schopf Hygiene GmbH &amp; Co. KG

**Adresa výrobcu**

Pfaffensteinstr. 1 83115 Neubeuern Nemecko

**Miesto výrobných priestorov**

Pfaffensteinstr. 1 83115 Neubeuern Nemecko

**1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)**

<b>Účinná látka</b>	1355 - propán-2-ol
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Shell Nederland Raffinaderij B.V.
<b>Adresa výrobcu</b>	Vondelingenweg 601 3196 KK, Vodelingenenplaat Rotterdam Holandsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Vondelingenweg 601 3196 KK, Vodelingenenplaat Rotterdam Holandsko
<b>Účinná látka</b>	1355 - propán-2-ol
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	ExxonMobil
<b>Adresa výrobcu</b>	4999 Scenic Highway LA 70897 Baton Rouge, Louisiana Spojené štáty americké
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	4999 Scenic Highway LA 70897 Baton Rouge, Louisiana Spojené štáty americké
<b>Účinná látka</b>	1355 - propán-2-ol
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	INEOS Solvents Germany GmbH
<b>Adresa výrobcu</b>	Römerstraße 733 47443 Moers Nemecko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Römerstraße 733 47443 Moers Nemecko

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
propán-2-ol		Účinná látka	67-63-0	200-661-7	61,25

### 2.2. Typ úpravy

### 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

#### Výstražné upozornenia

Veľmi horľavá kvapalina a pary.  
Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

#### Bezpečnostné upozornenia

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
Uchovávajte mimo dosahu detí.  
Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.  
Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.  
Zabráňte vdychovaniu pár.  
Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.  
Noste ochranné okuliare.  
PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM.  
Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc.  
Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.  
Uchovávajte uzamknuté.  
Zneškodnite obsah /nádobu v súlade s miestnymi predpismi  
Po manipulácii starostlivo umyte ruky  
PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou.  
PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.  
V prípade požiaru: Na hasenie použite penu odolnú proti alkoholu

### 4. Autorizované použite(ia)

#### 4.1 Opis použitia

##### Použitie 1 - Použitie 1 – Dezinfekcia malých povrchov výrobkom typu 2 neprofesionálnymi používateľmi

###### Typ výrobku

Výrobky typu 02 - Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá

###### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

-

###### Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)

Vedecký názov: Baktérie  
Bežný názov: Baktérie  
Vývojové štádium: Všetko

Vedecký názov: Kvasinky  
Bežný názov: Kvasinky  
Vývojové štádium: Všetko

###### Oblasti použitia

Vnútorne

Dezinfekcia nepórovitých povrchov v domácnostiach

###### Spôsob(y) aplikácie

Nastriekanie -

Nastriekanie (pomocou mechanického rozprašovača alebo spreja s pumpičkou)

Nastriekanie a utretie -

Nastriekanie (pomocou mechanického rozprašovača alebo spreja s pumpičkou) a utretie

Naliate a utretie -

-

###### Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie

40 – 50 ml/m<sup>2</sup> - - -

-

40 – 50 ml/m<sup>2</sup> - - -

-

40 – 50 ml/m<sup>2</sup> - - -

-

**Kategória(ie) používateľov**

Široká verejnosť (neprofesionálne)

**Veľkosti balenia a obalový materiál**

1. Fľaša: Polyetylén s vysokou hustotou (HDPE), 250 – 1 000 ml
2. Fľaša s pumpičkou na jemnú hmlu alebo s hlavnicou mechanického rozprašovača na jemnú hmlu: HDPE, 250 – 1 000 ml

**4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie**

Držiteľ autorizácie musí jednoduchou, ľahko zrozumiteľnou formou uviesť na etikete typickú aplikačnú dávku:

- Mechanický rozprašovač: Aplikujte 20 nástrekov na 0,5 m<sup>2</sup>.
- Sprej s pumpičkou: Aplikujte 3 streky na 100 cm<sup>2</sup>.
- Fľaša: Aplikujte jednu odmerku na m<sup>2</sup>

**4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie**

Pozri časť 5.2

**4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Pozri časť 5.3

**4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

Pozri časť 5.4

**4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

Pozri časť 5.5



## 4.2 Opis použitia

### Použitie 2 - Použitie 2 – Dezinfekcia malých povrchov výrobkom typu 2 profesionálnymi používateľmi

#### Typ výrobku

Výrobky typu 02 - Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá

#### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

-

#### Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)

Vedecký názov: Baktérie  
Bežný názov: Baktérie  
Vývojové štádium: Všetko

Vedecký názov: Kvasinky  
Bežný názov: Kvasinky  
Vývojové štádium: Všetko

#### Oblasti použitia

Vnútorne

Dezinfekcia nepórovitých povrchov v priemysle, malých podnikoch, zariadeniach a domácnostiach

#### Spôsob(y) aplikácie

Nastriekanie -

Nastriekanie (pomocou mechanického rozprašovača alebo spreja s pumpičkou)

Nastriekanie a utretie -

Nastriekanie (pomocou mechanického rozprašovača alebo spreja s pumpičkou) a utretie

Naliate a utretie -

-

#### Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie

40 – 50 ml/m<sup>2</sup> - - -

-

40 – 50 ml/m<sup>2</sup> - - -

-

40 – 50 ml/m<sup>2</sup> - - -

-

**Kategória(ie) používateľov**

Profesionálne

**Veľkosti balenia a obalový materiál**

1. Fľaša: HDPE, 250 – 1 000 ml
2. Fľaša s pumpičkou na jemnú hmlu alebo s hlavícou mechanického rozprašovača na jemnú hmlu: HDPE, 250 – 1 000 ml
3. Kontajnery na prepravu voľne loženého tovaru (IBC): HDPE, 720 l
4. Sud: Ocelový, pozinkovaný a lakovaný, 200 – 220 l
5. Nádoba: HDPE, 5 – 50 l

#### 4.2.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozri časť 5.1

#### 4.2.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

1. Pri dezinfekcii strojov na spracovanie potravín a pri prelievaní sa môžu zväziť nasledujúce opatrenie na zmiernenie rizika ak ich nemožno nahradiť technickými a/alebo organizačnými opatreniami: Počas manipulácie s výrobkom sa odporúča použiť prostriedky na ochranu očí.
2. Výrobok sa musí aplikovať len na účely dezinfekcie malých povrchov.

#### 4.2.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozri časť 5.3

#### 4.2.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozri časť 5.4

#### 4.2.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozri časť 5.5

### 4.3 Opis použitia

#### Použitie 3 - Použitie 3 – Dezinfekcia malých povrchov výrobkom typu 4 neprofesionálnymi používateľmi

<b>Typ výrobku</b>	Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív
<b>Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia</b>	-
<b>Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)</b>	Vedecký názov: Baktérie Bežný názov: Baktérie Vývojové štádium: Všetko  Vedecký názov: Kvasinky Bežný názov: Kvasinky Vývojové štádium: Všetko
<b>Oblasti použitia</b>	Vnútorne  Dezinfekcia nepórovitých povrchov v kuchyniach. Dezinfekcia záhradníckeho náradia len kvôli hygiene ľudí.
<b>Spôsob(y) aplikácie</b>	Nastriekanie -  Nastriekanie (pomocou mechanického rozprašovača alebo spreja s pumpičkou)           Nastriekanie a utretie -  Nastriekanie (pomocou mechanického rozprašovača alebo spreja s pumpičkou) a utretie           Naliatie a utretie - -
<b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b>	40 – 50 ml/m <sup>2</sup> - - - -  40 – 50 ml/m <sup>2</sup> - - - -  40 – 50 ml/m <sup>2</sup> - - - -

**Kategória(ie) používateľov**

Široká verejnosť (neprofesionálne)

**Veľkosti balenia a obalový materiál**

1. Fľaša: HDPE, 250 – 1 000 ml

2. Fľaša s pumpičkou na jemnú hmlu alebo s hlavícou mechanického rozprašovača na jemnú hmlu: HDPE, 250 – 1 000 ml

#### 4.3.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

1. Na použitie pri izbovej teplote ( $20 \pm 2$  °C)

2. Držiteľ autorizácie musí jednoduchou, ľahko zrozumiteľnou formou uviesť na etikete typickú aplikačnú dávku:

- Mechanický rozprašovač: Aplikujte 20 nástrekov na 0,5 m<sup>2</sup>.
- Sprej s pumpičkou: Aplikujte 3 streky na 100 cm<sup>2</sup>.
- Fľaša: Aplikujte jednu odmerku na m<sup>2</sup>

3. Dezinfekcia záhradníckeho náradia len kvôli hygiene ľudí.

4. Záhradnícke náradie dezinfikujte len vo vnútorných priestoroch.

#### 4.3.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozri časť 5.2

#### 4.3.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozri časť 5.3

--

#### 4.3.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozri časť 5.4
----------------

#### 4.3.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozri časť 5.5
----------------

### 4.4 Opis použitia

#### Použitie 4 - Použitie 4 – Dezinfekcia malých povrchov výrobkom typu 4 profesionálnymi používateľmi

<b>Typ výrobku</b>	Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív
<b>Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia</b>	-
<b>Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)</b>	Vedecký názov: Baktérie Bežný názov: Baktérie Vývojové štádium: Všetko  Vedecký názov: Kvasinky Bežný názov: Kvasinky Vývojové štádium: Všetko
<b>Oblasti použitia</b>	Vnútorne  Dezinfekcia nepórovitých povrchov v jedálňach alebo kuchyniach, potravinárskom priemysle (vrátane pivovarov). Dezinfekcia záhradníckeho náradia len kvôli hygiene ľudí.
<b>Spôsob(y) aplikácie</b>	Nastriekanie -  Nastriekanie (pomocou mechanického rozprašovača alebo spreja s pumpičkou)        Nastriekanie a utretie -  Nastriekanie (pomocou mechanického rozprašovača alebo spreja s pumpičkou) a utretie

	Naliate a utretie - -
<b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b>	40 – 50 ml/m <sup>2</sup> - - - -  40 – 50 ml/m <sup>2</sup> - - - -  40 – 50 ml/m <sup>2</sup> - - - -
<b>Kategória(ie) používateľov</b>	Profesionálne
<b>Veľkosti balenia a obalový materiál</b>	1. Fľaša: HDPE, 250 – 1 000 ml 2. Fľaša s pumpičkou na jemnú hmlu alebo s hlavicou mechanického rozprašovača na jemnú hmlu: HDPE, 250 – 1 000 ml 3. IBC kontajner, HDPE: 720 l 4. Sud: Oceľový, pozinkovaný a lakovaný, 200 – 220 l 5. Nádoba: HDPE, 5 – 50 l

#### 4.4.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

1. Na použitie pri izbovej teplote (20 ± 2 °C)
2. Dezinfekcia záhradníckeho náradia len kvôli hygiene ľudí.
3. Záhradnícke náradie dezinfikujte len vo vnútorných priestoroch.

#### 4.4.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

1. Zabezpečte dostatočné vetranie (priemyselné vetranie alebo ponechajte otvorené okná a dvere).
2. Výrobok sa musí aplikovať len na účely dezinfekcie malých povrchov.
3. Pri dezinfekcii strojov na spracovanie potravín a pri prelievaní sa môžu zväžiť nasledujúce opatrenie na zmiernenie rizika ak ich nemožno nahradiť technickými a/alebo organizačnými opatreniami: Počas manipulácie s výrobkom sa odporúča použiť prostriedky na ochranu očí.

#### **4.4.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Pozri časť 5.3

#### **4.4.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

Pozri časť 5.4

#### **4.4.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

Pozri časť 5.5

## **5. Všeobecné pokyny pre použitie**

### **5.1. Pokyny na používanie**

1. Pred použitím vyčistite povrchy.
2. Výrobok aplikujte nezriedený striekaním na povrch. Povrchy musia byť úplne mokré. Nechajte pôsobiť aspoň 15 minút.
3. Výrobok aplikujte nezriedený striekaním/naliatím prípravku na povrch a následným utretím povrchu. Povrchy musia byť úplne mokré. Nechajte pôsobiť aspoň 5 minút.
4. Neaplikujte viac ako 50 ml/m<sup>2</sup>.
5. Použité utierky sa musia zlikvidovať v uzavretej nádobe.
6. Len pre neprofesionálnych používateľov: Nepoužívajte viac ako 4 aplikácie denne.

### **5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika**

1. Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
2. Zabráňte kontaktu s očami.
3. Neaplikujte v prítomnosti malých detí.
4. Deti a domáce zvieratá udržiňte mimo priestorov, kde prebieha dezinfekcia. Pred vstupom detí do ošetrovaných miestností zabezpečte dostatočné vetranie.
5. Pri prelievaní sa musí použiť lievik.

### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Prvá pomoc:

1. PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
2. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
3. Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
4. Ak podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

### 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Po použití nepoužitý výrobok a obal zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

### 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Uchovávajte v chlade (pri teplote nižšej ako 30 °C) a chráňte pred mrazom.  
Použitelnosť: 24 mesiacov

## 6. Ďalšie informácie

1. Upozorňujeme, že európska referenčná hodnota účinnej látky izopropylalkohol (CAS: 67-63-0), použitá na hodnotenie rizika výrobku je 129,28 mg/m<sup>3</sup>.

2. Informácie o výstražných a bezpečnostných upozneniach:

H319 by fakticky malo viesť k P280 (Noste ochranné okuliare/prostriedky na ochranu tváre.). Pri použití spotrebiteľom však nie je možné predpokladať správne používanie osobných ochranných prostriedkov. Na základe kvalitatívneho posúdenia rizika sa dodatočné odporúčanie (označovanie) pomocou bezpečnostného upoznenia „Zabráňte kontaktu s očami.“ a ďalšie bezpečnostné upoznenia P305 + P351 + P338 a P337 + P313 pokladajú za dostatočné na ochranu neprofesionálnych používateľov pred príslušným rizikom.

H319 tiež vedie k P264 (Po manipulácii starostlivo umyte...). Toto bezpečnostné upoznenie tiež nie je nutné, pretože izopropylalkohol a upravený biocídny prípravok sú veľmi prchavé a rýchlo sa odparia z kontaminovanej kože. Umývanie rúk a iných častí tela preto nie je nutné.

H336 vedie k P304 + P340 (PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte postihnutú osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.). Podľa usmernenia o označovaní a balení v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 (2016) sa toto bezpečnostné upoznenie pokladá za nepovinné. Z dôvodu nízkeho rizika pri akútnom vdychovaní biocídneho výrobku sa toto bezpečnostné upoznenie nevyžaduje.